

# WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2013/15011]

1 SEPTEMBER 2012. — Wet houdende instemming met de Wijzigingen van de Bijlagen II en III bij het Verdrag van Parijs van 22 september 1992 inzake de bescherming van het marien milieu van de Noordoostelijke Atlantische Oceaan, aangenomen te Oostende op 29 juni 2007 (1) (2)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**Art. 2.** De Wijzigingen van de Bijlagen II en III bij het Verdrag van Parijs van 22 september 1992 inzake de bescherming van het marien milieu van de Noordoostelijke Atlantische Oceaan, aangenomen te Oostende op 29 juni 2007, zullen volkomen gevolg hebben.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 1 september 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,  
D. REYNDERS

De Vice-Eerste Minister en Minister van de Noordzee,  
J. VANDE LANOTTE

Met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
A. TURTELBOOM

—————  
Nota's

(1) *Zitting 2011-2012.*

Senaat.

*Documenten*

Ontwerp van wet ingediend op 13 april 2012, nr. 5-1573/1.

Verslag, nr. 5-1573/2.

*Parlementaire Handelingen*

Bespreking, vergadering van 7 juni 2012.

Stemming, vergadering van 7 juni 2012.

Kamer

*Documenten*

Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 53-2249/1.

Verslag namens de commissie nr 53-2249/2

Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 53-2249/3.

*Parlementaire Handelingen*

Bespreking, vergadering van 19 juli 2012.

Stemming, vergadering van 19 juli 2012.

(2) Zie decreet van het Vlaamse Gewest van 10 februari 2017 (*Belgisch Staatsblad* van 6 maart 2017 (Ed.2)), decreet van het Waalse Gewest van 24 mei 2018 (*Belgisch Staatsblad* van 5 juni 2018), ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 27 januari 2022 (*Belgisch Staatsblad* van 23 maart 2022 (Ed.2)).

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,  
COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2013/15011]

1<sup>er</sup> SEPTEMBRE 2012. — Loi portant assentiment aux Amendements des Annexes II et III à la Convention de Paris du 22 septembre 1992 pour la protection du milieu marin de l'Atlantique du Nord-Est, adoptés à Ostende le 29 juin 2007 (1) (2)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

**Art. 2.** Les Amendements des Annexes II et III à la Convention de Paris du 22 septembre 1992 pour la protection du milieu marin de l'Atlantique du Nord-Est, adoptés à Ostende le 29 juin 2007, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> septembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,  
D. REYNDERS

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Mer du Nord,  
J. VANDE LANOTTE

Scellé du sceau de l'Etat :  
La Ministre de la Justice,  
A. TURTELBOOM

—————  
Notes

(1) *Session 2011-2012.*

Sénat.

*Documents*

Projet de loi déposé le 13 avril 2012, n° 5-1573/1.

Rapport, n° 5-1573/2.

*Annales parlementaires*

Discussion, séance du 7 juin 2012.

Vote, séance du 7 juin 2012.

Chambre

*Documents*

Projet transmis par le Sénat, n° 53-2249/1.

Rapport fait au nom de la commission n° 53-2249/2.

Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 53-2249/3.

*Annales parlementaires*

Discussion, séance du 19 juillet 2012.

Vote, séance du 19 juillet 2012.

(2) Voir décret de la Région flamande du 10 février 2017 (*Moniteur belge* du 6 mars 2017 (Ed.2)), décret de la Région wallonne du 24 mai 2018 (*Moniteur belge* du 5 juin 2018), ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 janvier 2022 (*Moniteur belge* du 23 mars 2022 (Ed.2)).

## VERTALING

**WIJZIGINGEN VAN HET VERDRAG INZAKE DE BESCHERMING VAN HET MARIEN MILIEU VAN DE NOORDOOSTELIJKE ATLANTISCHE OCEAAN**

In Bijlage II van het Verdrag inzake de bescherming van het marien milieu van de Noordoostelijke Atlantische Oceaan wordt artikel 3, § 2 aangevuld met de volgende alinea :

« (f) de koolstofdioxidestromen voortvloeiend uit de opvangprocessen van koolstofdioxide met het oog op de opslag ervan, in de mate dat :

- i. de afvoer gebeurt in een ondergrondse geologische structuur;
- ii. de stromen hoofdzakelijk bestaan uit koolstofdioxide. Zij kunnen accidenteel verwante stoffen bevatten afkomstig van het oorspronkelijke materiaal en van het toegepaste opvang-, vervoer- en opslagprocedé;
- iii. er geen enkele andere afvalstof of andere stof wordt aan toegevoegd teneinde deze afvalstof of andere stof af te voeren;
- iv. zij bestemd zijn om permanent in deze structuren te worden opgeslagen en geen schadelijke effecten voor het marien milieu, voor de menselijke gezondheid of de andere gewettigde gebruiksvormen van het zeegebied zullen teweegbrengen. »

In Bijlage III van het Verdrag inzake de bescherming van het marien milieu van de Noordoostelijke Atlantische Oceaan wordt artikel 3 vervolledigd met de paragrafen 3 en 4, luidend als volgt :

« 3. Het verbod waarnaar paragraaf 1 van dit artikel verwijst is niet van toepassing op de koolstofdioxidestromen voortvloeiend uit de opvangprocessen van koolstofdioxide met het oog op de opslag ervan, in de mate dat :

- (a) de afvoer gebeurt in een ondergrondse geologische structuur;
- (b) de stromen hoofdzakelijk bestaan uit koolstofdioxide. Zij kunnen accidenteel verwante stoffen bevatten afkomstig van het oorspronkelijke materiaal en van het toegepaste opvang-, vervoer- en opslagprocedé;
- (c) er geen enkele andere afvalstof of andere stof wordt aan toegevoegd teneinde deze afvalstoffen of andere stoffen af te voeren;
- (d) zij bestemd zijn om permanent in deze structuren te worden opgeslagen en geen schadelijke effecten voor het marien milieu, voor de menselijke gezondheid of de andere gewettigde gebruiksvormen van het zeegebied zullen teweegbrengen.

4. De contracterende Partijen zullen zich ervan vergewissen dat geen enkele stroom waarnaar wordt verwezen in paragraaf 3 zal worden afgevoerd in ondergrondse geologische structuren zonder de toelating of zonder de reglementering vanwege de bevoegde overheden. Deze toelatingen of reglementeringen geven onder andere uitvoering aan de beslissingen, aanbevelingen of andere relevante en van toepassing zijnde akkoorden die krachtens het Verdrag werden aangenomen. »

**AMENDEMENTS A LA CONVENTION POUR LA PROTECTION DU MILIEU MARIN DE L'ATLANTIQUE DU NORD-EST**

Dans l'Annexe II à la Convention pour la protection du milieu marin de l'Atlantique du Nord-Est, l'article 3, § 2 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« (f) les flux de dioxyde de carbone résultant des processus de capture du dioxyde de carbone en vue de son stockage, dans la mesure où :

- i. les rejets se font dans une structure géologique située dans le sous-sol;
- ii. les flux sont principalement constitués de dioxyde de carbone. Ils sont susceptibles de contenir des substances associées accidentelles, dérivées du matériau d'origine et des processus de capture, de transport et de stockage utilisés;
- iii. aucun autre déchet ni aucune autre substance ne sont ajoutés en vue de rejeter ces déchets ou ces autres substances;
- iv. ils sont destinés à être confinés de manière permanente dans ces structures et n'entraîneront pas d'effets contraires pour le milieu marin, la santé de l'homme et les autres utilisations légitimes de la zone maritime. »

Dans l'Annexe III à la Convention pour la protection du milieu marin de l'Atlantique du Nord-Est, l'article 3 est complété par les paragraphes 3 et 4 rédigés comme suit :

« 3. L'interdiction à laquelle il est fait référence au paragraphe 1 du présent Article ne s'applique pas aux flux de dioxyde de carbone résultant des processus de capture du dioxyde de carbone en vue de son stockage, dans la mesure où :

- (a) les rejets se font dans une structure géologique située dans le sous-sol;
- (b) les flux sont principalement constitués de dioxyde de carbone. Ils sont susceptibles de contenir des substances associées accidentelles, dérivées du matériau d'origine et des processus de capture, de transport et de stockage utilisés;
- (c) aucun autre déchet ni aucune autre substance ne sont ajoutés en vue de rejeter ces déchets ou ces autres substances;
- (d) ils sont destinés à être confinés de manière permanente dans ces structures et n'entraîneront pas d'effets contraires pour le milieu marin, la santé de l'homme et les autres utilisations légitimes de la zone maritime.

4. Les Parties contractantes s'assureront qu'aucun flux, auxquels il est fait référence au paragraphe 3, ne sera éliminé dans des structures géologiques situées dans le sous-sol sans autorisation ou réglementation de la part des autorités compétentes. Ces autorisations ou réglementations mettent notamment en œuvre les décisions, recommandations et autres accords pertinents et applicables, qui auront été adoptés en vertu de la Convention. »

**Amendements des Annexes II et III à la Convention de Paris du 22 septembre 1992 pour la protection du milieu marin de l'Atlantique du Nord-Est, adoptés à Ostende le 29 juin 2007**

Etats/Organisation	Date Authentification	Type de consentement	Date Consentement	Entrée en Vigueur locale
ALLEMAGNE		Approbation	15/11/2010	23/07/2011
BELGIQUE		Ratification	11/07/2022	10/08/2022
DANEMARK		Approbation	23/06/2011	23/07/2011
ESPAGNE		Approbation	17/09/2010	23/07/2011
FINLANDE		Approbation	12/11/2012	12/12/2012
FRANCE		Approbation	16/06/2014	16/07/2014
LUXEMBOURG		Approbation	07/02/2011	23/07/2011
NORVEGE		Acceptation	12/11/2007	23/07/2011
PAYS-BAS		Ratification	28/09/2011	28/10/2011
ROYAUME-UNI		Approbation	26/04/2010	23/07/2011
UNION EUROPEENNE		Approbation	05/08/2010	23/07/2011

**Wijzigingen van de Bijlagen II en III bij het Verdrag van Parijs van 22 september 1992  
inzake de bescherming van het marien milieu van de Noordoostelijke Atlantische Oceaan,  
aangenomen te Oostende op 29 juni 2007**

Staten/Organisatie	Datum Authenticatie	Type instemming	Datum instemming	Datum interne inwerkingtreding
BELGIË		Bekrachtiging	11/07/2022	10/08/2022
DENEMARKEN		Goedkeuring	23/06/2011	23/07/2011
DUITSLAND		Goedkeuring	15/11/2010	23/07/2011
Europese Unie		Goedkeuring	05/08/2010	23/07/2011
FINLAND		Goedkeuring	12/11/2012	12/12/2012
FRANKRIJK		Goedkeuring	16/06/2014	16/07/2014
LUXEMBURG		Goedkeuring	07/02/2011	23/07/2011
NEDERLAND		Bekrachtiging	28/09/2011	28/10/2011
NOORWEGEN		Aanvaarding	12/11/2007	23/07/2011
SPANJE		Goedkeuring	17/09/2010	23/07/2011
VERENIGD KONINKRIJK		Goedkeuring	26/04/2010	23/07/2011

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[C – 2022/42506]

**10 JUNI 1992. — Wet houdende goedkeuring van het Verdrag van Wenen inzake het verdragenrecht, en van de Bijlage, opgemaakt te Wenen op 23 mei 1969.. — Erratum (1)**

In het *Belgisch Staatsblad* van 25 december 1993 moet de volgende verbetering aangebracht worden:

In de Nederlandse tekst op bladzijde 28720, moet de bepaling onder artikel 62, lid 2, a) als volgt gelezen worden:

“a) indien het verdrag een grens vaststelt; of “

in plaats van

“a) indien het verdrag geen grens vaststelt; of “.

Nota

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 25 december 1993 (bladzijden 28706 – 28727)

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,  
COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[C – 2022/42506]

**10 JUIN 1992. — Loi portant approbation de la Convention de Vienne sur le droit des traités, et de l'Annexe, faites à Vienne le 23 mai 1969. — Erratum (1)**

Dans le *Moniteur belge* du 25 décembre 1993, il y a lieu d'apporter la correction suivante :

Dans le texte en néerlandais à la page 28720, il faut lire la disposition sous l'article 62, paragraphe 2, a) comme suit :

“a) indien het verdrag een grens vaststelt; of “

au lieu de

“a) indien het verdrag geen grens vaststelt; of “.

Note

(1) Voir *Moniteur belge* du 25 décembre 1993, pages 28706 – 28727

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN**

[C – 2022/42522]

**26 OKTOBER 2022. — Koninklijk besluit tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 1, 2, 3, 4, 10, 19, 22 en 59 met betrekking tot de belasting over de toegevoegde waarde**

**VERSLAG AAN DE KONING**

Sire,

Dit ontwerp van koninklijk besluit wijzigt:

- het koninklijk besluit nr. 1 van 29 december 1992 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde (hierna: “het koninklijk besluit nr. 1”);

- het koninklijk besluit nr. 2 van 19 december 2018 met betrekking tot de forfaitaire regeling inzake belasting over de toegevoegde waarde (hierna: “het koninklijk besluit nr. 2”);

- het koninklijk besluit nr. 3 van 10 december 1969 met betrekking tot de aftrekregeling voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde (hierna: “het koninklijk besluit nr. 3”);

- het koninklijk besluit nr. 4 van 29 december 1969 met betrekking tot de teruggaven inzake belasting over de toegevoegde waarde (hierna: “het koninklijk besluit nr. 4”);

- het koninklijk besluit nr. 10 van 29 december 1992, met betrekking tot de uitoefeningsmodaliteiten van de keuzen, bedoeld in de artikelen 15, § 2, derde lid, 21bis, § 2, 9°, vierde lid, 25ter, § 1, tweede lid, 2°,

**SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES**

[C – 2022/42522]

**26 OCTOBRE 2022. — Arrêté royal modifiant les arrêtés royaux n<sup>os</sup> 1, 2, 3, 4, 10, 19, 22 et 59 en matière de taxe sur la valeur ajoutée**

**RAPPORT AU ROI**

Sire,

Le présent projet d'arrêté royal a pour objet de modifier :

- l'arrêté royal n° 1, du 29 décembre 1992, relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée (ci-après : “l'arrêté royal n° 1”);

- l'arrêté royal n° 2, du 19 décembre 2018, relatif au régime du forfait en matière de taxe sur la valeur ajoutée (ci-après : “l'arrêté royal n° 2”);

- l'arrêté royal n° 3, du 10 décembre 1969, relatif aux déductions pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée (ci-après : “l'arrêté royal n° 3”);

- l'arrêté royal n° 4, du 29 décembre 1969, relatif aux restitutions en matière de taxe sur la valeur ajoutée (ci-après : “l'arrêté royal n° 4”);

- l'arrêté royal n° 10, du 29 décembre 1992 relatif aux modalités d'exercice des options prévues aux articles 15, § 2, alinéa 3, 21bis, § 2, 9°, alinéa 4, 25ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 2°, alinéa 2 et 44, § 3, 2°, d), du Code de